



ÅRSREGNSKAPET FOR REGNSKAPSÅRET 2022 - GENERELL INFORMASJON

Enheten

Organisasjonsnummer:	989 993 275
Organisasjonsform:	Stiftelse
Foretaksnavn:	SAMI BAIKEGOTTIID GUOVDDAS - SAMISK BYGDESEENTER
Forretningsadresse:	Maskevarreveien 31 9845 TANA

Regnskapsår

Årsregnskapets periode:	01.01.2022 - 31.12.2022
-------------------------	-------------------------

Konsern

Morselskap i konsern:	Nei
-----------------------	-----

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet:	Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av årsregnskapet til selskapet:	Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet:	Solbjørg Ravna
Dato for fastsettelse av årsregnskapet:	30.06.2023

Grunnlag for avgivelse

År 2022: Årsregnskapet er elektronisk innlevert
År 2021: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2022

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 03.09.2024



Resultatregnskap

Beløp i: NOK	Note	2022	2021
RESULTATREGNSKAP			
Inntekter			
Salgsinntekt		64 971	67 940
Annen driftsinntekt		705 965	823 133
Sum inntekter		770 936	891 073
Kostnader			
Lønnskostnad	1	72 767	131 470
Avskrivning på varige driftsmidler	2	138 076	138 076
Annen driftskostnad		485 855	549 596
Sum kostnader		696 698	819 142
Driftsresultat		74 238	71 931
Annen rentekostnad		46 808	35 321
Sum finanskostnader		46 808	35 321
Netto finans		-46 808	-35 321
Ordinært resultat før skattekostnad		27 430	36 610
Skattekostnad på ordinært resultat		6 278	244
Ordinært resultat etter skattekostnad		21 152	36 366
Årsresultat		21 152	36 366
Årsresultat etter minoritetsinteresser		21 152	36 366
Overføringer og disponeringer			
Overføringer annen egenkapital		21 152	36 366
Sum overføringer og disponeringer		21 152	36 366



Balanse

Beløp i: NOK	Note	2022	2021
BALANSE - EIENDELER			
Anleggsmidler			
Immaterielle eiendeler			
Varige driftsmidler			
Tomter, bygninger og annen fast eiendom	2	4 288 329	4 400 424
Maskiner og anlegg	2	37 300	50 300
Driftsløsøre, inventar, verktøy, kontorm.	2	49 347	62 328
Sum varige driftsmidler		4 374 976	4 513 052
Sum anleggsmidler		4 374 976	4 513 052
Omløpsmidler			
Varer			
Fordringer			
Kundefordringer		157 032	63 868
Andre kortsiktige fordringer			59 331
Sum fordringer		157 032	123 199
Bankinnskudd, kontanter og lignende			
Bankinnskudd, kontanter o.l.			1 977
Sum bankinnskudd, kontanter og lignende			1 977
Sum omløpsmidler		157 032	125 176
SUM EIENDELER		4 532 008	4 638 228
BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD			
Egenkapital			
Innskutt egenkapital			
Selskapskapital		100 000	100 000
Sum innskutt egenkapital		100 000	100 000



Balanse

Beløp i: NOK	Note	2022	2021
Opptjent egenkapital			
Annen egenkapital		414 891	393 495
Sum opptjent egenkapital		414 891	393 495
Sum egenkapital		514 891	493 495
Gjeld			
Langsiktig gjeld			
Utsatt skatt		6 278	244
Sum avsetninger for forpliktelser		6 278	244
Annen langsiktig gjeld			
Gjeld til kredittinstitusjoner	3	3 538 060	3 791 602
Sum annen langsiktig gjeld		3 538 060	3 791 602
Sum langsiktig gjeld		3 544 338	3 791 846
Kortsiktig gjeld			
Gjeld til kredittinstitusjoner	3	325 461	201 823
Leverandørgjeld		94 688	119 698
Skyldig offentlige avgifter			1 977
Annen kortsiktig gjeld		52 630	29 390
Sum kortsiktig gjeld		472 780	352 887
Sum gjeld		4 017 117	4 144 733
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		4 532 008	4 638 228



Brønnøysundregistrene

ÅRSREGNSKAP FOR REGNSKAPSÅRET 2022 - GENERELL INFORMASJON

Journalnummer: 2023 651183

Enheten

Organisasjonsnummer: 989 993 275
Organisasjonsform: Stiftelse
Foretaksnavn: SAMI BAIKEGOTTIID GUOVDDAS - SAMISK
BYGDESENTER
Forretningsadresse: Maskevarreveien 31
9845 TANA

Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2022 - 31.12.2022

Konsern

Morselskap i konsern: Nei

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av
årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Solbjørg Ravna
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 30.06.2023

Grunnlag for avgivelse

År 2022: Årsregnskap er elektronisk innlevert.
År 2021: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2022.

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 07.08.2023



Organisasjonsnr: 989 993 275
SAMI BAIKEGOTTIID GUOVDDAS - SAMISK
BYGDESENTER

RESULTATREGNSKAP

Beløp i: NOK	Note	2022	2021
RESULTATREGNSKAP			
Inntekter			
Salgsinntekt		64 971	67 940
Annen driftsinntekt		705 965	823 133
Sum inntekter		770 936	891 073
Kostnader			
Lønnskostnad	1	72 767	131 470
Avskrivning på varige driftsmidler	2	138 076	138 076
Annen driftskostnad		485 855	549 596
Sum kostnader		696 698	819 142
Driftsresultat		74 238	71 931
Annen rentekostnad		46 808	35 321
Sum finanskostnader		46 808	35 321
Netto finans		-46 808	-35 321
Ordinært resultat før skattekostnad		27 430	36 610
Skattekostnad på ordinært resultat		6 278	244
Ordinært resultat etter skattekostnad		21 152	36 366
Årsresultat		21 152	36 366
Årsresultat etter minoritetsinteresser		21 152	36 366
Overføringer og disponeringer			
Overføringer annen egenkapital		21 152	36 366
Sum overføringer og disponeringer		21 152	36 366



Organisasjonsnr: 989 993 275
SAMI BAIKEGOTTIID GUOVDDAS - SAMISK
BYGDESENTER

BALANSE

Beløp i: NOK Note 2022 2021

BALANSE - EIENDELER

Anleggsmidler Immaterielle eiendeler

Varige driftsmidler

Tomter, bygninger og annen fast eiendom	2	4 288 329	4 400 424
Maskiner og anlegg	2	37 300	50 300
Driftsløsøre, inventar, verktøy, kontorm.	2	49 347	62 328
Sum varige driftsmidler		4 374 976	4 513 052

Sum anleggsmidler		4 374 976	4 513 052
--------------------------	--	------------------	------------------

Omløpsmidler

Varer

Fordringer

Kundefordringer		157 032	63 868
Andre kortsiktige fordringer			59 331
Sum fordringer		157 032	123 199

Bankinnskudd, kontanter og lignende

Bankinnskudd, kontanter o. l.			1 977
Sum bankinnskudd, kontanter og lignende			1 977

Sum omløpsmidler		157 032	125 176
-------------------------	--	----------------	----------------

SUM EIENDELER		4 532 008	4 638 228
----------------------	--	------------------	------------------

BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD

Egenkapital

Innskutt egenkapital			
Selskapskapital		100 000	100 000
Sum innskutt egenkapital		100 000	100 000

Opptjent egenkapital

Annen egenkapital		414 891	393 495
Sum opptjent egenkapital		414 891	393 495

Sum egenkapital		514 891	493 495
------------------------	--	----------------	----------------



Gjeld		
Langsiktig gjeld		
Utsatt skatt	6 278	244
Sum avsetninger for forpliktelser	6 278	244
Annen langsiktig gjeld		
Gjeld til kredittinstitusjoner	3 538 060	3 791 602
Sum annen langsiktig gjeld	3 538 060	3 791 602
Sum langsiktig gjeld	3 544 338	3 791 846
Kortsiktig gjeld		
Gjeld til kredittinstitusjoner	325 461	201 823
Leverandørgjeld	94 688	119 698
Skyldig offentlige avgifter		1 977
Annen kortsiktig gjeld	52 630	29 390
Sum kortsiktig gjeld	472 780	352 887
Sum gjeld	4 017 117	4 144 733
SUM EGENKAPITAL OG GJELD	4 532 008	4 638 228



Organisasjonsnr: 989 993 275
SAMI BAIKEGOTTIID GUOVDDAS - SAMISK
BYGDESENTER

NOTEOPPLYSNINGER - SELSKAP - alle poster oppgitt i hele tall

Note

Antall årsverk i regnskapsåret
0.00

<u>Sum</u>	<u>Beløp</u>
<u>Balanseført verdi 31.12.</u>	<u>Varige driftsmidler Immaterielle eiend.</u>

Konsernregnskap

Morselskapet sitt navn

Forretningskontor for morselskapet

Begrunnelse for at datterselskap er utelatt fra konsolideringen

Konsern, tilknyttet selskap m.v. - fordringer og gjeld

Fordringer

<u>Samlet beløp - tilknyttet selskap</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
--	--------------	------------------

<u>Samlet beløp - foretak i samme konsern</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
---	--------------	------------------

<u>Samlet beløp - foretak i samme konsern</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
---	--------------	------------------

<u>Samlet beløp - felles kontrollert virksomhet</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
---	--------------	------------------

<u>Pantstillelse</u>	<u>Beløp</u>
----------------------	--------------

<u>Beholdning av egne aksjer</u>	<u>Antall</u>	<u>Pålydende</u>	<u>Andel av aksjek.</u>
----------------------------------	---------------	------------------	-------------------------



Note

Lån og sikkerhetsstillelse til medlemmer

Er det gitt lån eller sikkerhetsstillelse til ledende personer: Nei

Opplysninger om:

Medlemmer av:

Mer om lån og sikkerhetsstillelse

Note

Noteopplysninger ut over minimumskravene for små foretak

Fullstendige noteopplysninger fremkommer av vedlagte PDF-dokument



**Årsregnskap 2022
for
Sami Baikegottiid Guovddas Samisk
Bygdesenter**

Organisasjonsnr. 989993275



Sami Baikegottiid Guovddas Samisk Bygdesenter

Resultatregnskap

	Note	2022	2021
DRIFTSINNEKTER OG DRIFTSKOSTNADER			
Driftsinntekter			
Salgsinntekt		64 971	67 940
Annen driftsinntekt		705 965	823 133
Sum driftsinntekter		770 936	891 073
Driftskostnader			
Lønnskostnad	1	72 767	131 470
Avskrivning på varige driftsmidler	2	138 076	138 076
Annen driftskostnad		485 855	549 596
Sum driftskostnader		696 698	819 142
DRIFTSRESULTAT		74 238	71 931
FINANSINNEKTER OG FINANSKOSTNADER			
Finanskostnader			
Annen rentekostnad		46 808	35 321
Sum finanskostnader		46 808	35 321
NETTO FINANSPOSTER		(46 808)	(35 321)
ORDINÆRT RES. FØR SKATTEKOSTNAD		27 430	36 610
Skattekostnad på ordinært resultat		6 278	244
ORDINÆRT RESULTAT		21 152	36 366
ÅRSRESULTAT		21 152	36 366
OVERF. OG DISPONERINGER			
Overføringer annen egenkapital		21 152	36 366
SUM OVERF. OG DISP.		21 152	36 366

Årsregnskap for Sami Baikegottiid Guovddas Samisk Bygdesenter

Organisasjonsnr. 989993275



Sami Baikegottiid Guovddas Samisk Bygdesenter

Balanse pr. 31.12.2022

	Note	31.12.2022	31.12.2021
EIENDELER			
ANLEGGSMIDLER			
Varige driftsmidler			
Tomter, bygninger og annen fast eiendom	2	4 288 329	4 400 424
Maskiner og anlegg	2	37 300	50 300
Driftsløsøre, inventar, verktøy, kontorm.	2	49 347	62 328
Sum varige driftsmidler		4 374 976	4 513 052
SUM ANLEGGSMIDLER		4 374 976	4 513 052
OMLØPSMIDLER			
Fordringer			
Kundefordringer		157 032	63 868
Andre kortsiktige fordringer		0	59 331
Sum fordringer		157 032	123 199
Bankinnskudd, kontanter o.l.		0	1 977
SUM OMLØPSMIDLER		157 032	125 176
SUM EIENDELER		4 532 008	4 638 228

Årsregnskap for Sami Baikegottiid Guovddas Samisk Bygdesenter

Organisasjonsnr. 989993275



Sami Baikegotiid Guovddas Samisk Bygdesenter

Balanse pr. 31.12.2022

	Note	31.12.2022	31.12.2021
EGENKAPITAL OG GJELD			
EGENKAPITAL			
Innskutt egenkapital			
Selskapskapital		100 000	100 000
Sum innskutt egenkapital		100 000	100 000
Opptjent egenkapital			
Annen egenkapital		414 891	393 495
Sum opptjent egenkapital		414 891	393 495
SUM EGENKAPITAL		514 891	493 495
GJELD			
LANGSIKTIG GJELD			
Avsetning for forpliktelser			
Utsatt skatt		6 278	244
Sum avsetning for forpliktelser		6 278	244
Annen langsiktig gjeld			
Gjeld til kredittinstitusjoner	3	3 538 060	3 791 602
Sum annen langsiktig gjeld		3 538 060	3 791 602
SUM LANGSIKTIG GJELD		3 544 338	3 791 846
KORTSIKTIG GJELD			
Gjeld til kredittinstitusjoner	3	325 461	201 823
Leverandørgjeld		94 688	119 698
Skyldig offentlige avgifter		0	1 977
Annen kortsiktig gjeld		52 630	29 390
SUM KORTSIKTIG GJELD		472 780	352 887
SUM GJELD		4 017 117	4 144 733
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		4 532 008	4 638 228

Tana 11.05.2023

Solbjørg Ravna
Styreleder

Viktor Trosten
Styremedlem

Ellen Kristina Saba
Styremedlem



Sami Baikegottiid Guovddas Samisk Bygdesenter

Noter 2022

Regnskapsprinsipper:

Årsregnskapet er satt opp i samsvar med regnskapsloven og god regnskapsskikk for små foretak.

Inntektsføring

Inntektsføring ved salg av varer skjer på leveringstidspunktet. Tjenester inntektsføres i takt med utførelsen. Andelen av salgsinntekter som knytter seg til fremtidige serviceytelser, balanseføres som uopptjent inntekt ved salget og inntektsføres deretter i takt med levering av ytelsene.

Anleggsmidler

Lineære avskrivninger over driftsmidlenes forventede økonomiske levetid er lagt til grunn ved beregning av avskrivningsbeløp. Levetid fremkommer av de avskrivningssatsene som er angitt i noteopplysningene.

Vedlikehold / påkostning

Utgifter som påløper for å opprettholde eiendommenes kvalitetsnivå, kostnadsføres når de påløper. Utgifter som påløper for å bringe eiendommen tilbake til standarden ved vårt kjøp av eiendommen (tatt hensyn til bygningsteknisk utvikling fram til i dag) kostnadsføres direkte. Utgifter som representerer en standardheving av eiendommen ut over standarden ved vårt kjøp, tillegges kostpris, dvs. balanseføres.

Fordringer

Kundefordringer føres opp i balansen til pålydende etter fradrag for avsetning til påregnelig tap. Avsetning til påregnelig tap gjøres på grunnlag av en individuell vurdering av de enkelte fordringene. I tillegg gjøres det for øvrige kundefordringer en uspesifisert avsetning for å dekke antatt tap.

Andre fordringer er også gjenstand for en tilsvarende vurdering.

Skatt

Skattekostnaden i resultatregnskapet omfatter periodens betalbare skatt som blir utlignet og forfaller til betaling i neste regnskapsår, i tillegg til endring i utsatt skatt. Utsatt skatt er beregnet med skattesatsen ved utgangen av regnskapsåret (22 %) på grunnlag av skattereduserende og skatteøkende midlertidige forskjeller som eksisterer mellom regnskapsmessige og skattemessige verdier. I beregningen er det også medtatt skattemessig framførbart underskudd ved regnskapsårets utgang. Skatteøkende og skattereduserende midlertidige forskjeller som reverserer eller kan reversere i samme periode er utlignet og nettoført.



Sami Baikegottiid Guovddas Samisk Bygdesenter

Noter 2022

Note 1 - Lønnskostnad

Selskapet har hatt 0 årsverk i regnskapsåret.

	I år	I fjor
Lønn	72 767	130 727
Arbeidsgiveravgift	0	0
Pensjonskostnader	0	-8 779
Andre lønnsrelaterte ytelser	0	9 522
Totalt	72 767	131 470

Note 2 - Tomter, bygninger og annen fast eiendom

	Tomter, bygninger og annen fast eiendom	Maskiner og anlegg	Driftsløsøre, inventar, verktøy, kontorm.	Sum
Anskaffelseskost pr. 1/1	5 604 762	124 582	136 592	5 865 936
+ Tilgang	0	0	0	0
- Avgang	0	0	0	0
Anskaffelseskost pr. 31/12	5 604 762	124 582	136 592	5 865 936
Akk. av/nedskr. pr 1/1	1 204 338	74 282	74 263	1 352 884
+ Ordinære avskrivninger	112 095	13 000	12 981	138 076
+ Avskr. på oppskrivning	0	0	0	0
- Tilbakeført avskrivning	0	0	0	0
+ Ekstraord nedskrivninger	0	0	0	0
Akk. av/nedskr. pr. 31/12	1 316 433	87 282	87 244	1 490 960
Balansført verdi pr 31/12	4 288 329	37 300	49 347	4 374 976
Prosentats for ord.avskr	1-1	14-14	14-20	

Note 3 - Gjeld til kredittinstitusjoner

Gjeldspost med forfall senere enn 5 år fra balansedagen utgjør pr 31.12. i år kr 2.329.867 og pr 31.12. i fjor kr 2.583.409

Pantsettelse	I år	I fjor
Gjeld sikret med pant	3 865 521	3 993 424
Pantsatte eiendeler:		
Bygninger	4 288 329	4 400 424
Sum pantsatte eiendeler	4 288 329	4 400 424

Noter for Sami Baikegottiid Guovddas Samisk Bygdesenter

Organisasjonsnr. 989993275



Til styret i Sami Baikegottiid Guovddas - Samisk Bygdesenter

Uavhengig revisors beretning

Uttalelse om årsregnskapet

Konklusjon

Vi har revidert årsregnskapet for Sami Baikegottiid Guovddas - Samisk Bygdesenter, som viser et overskudd på NOK 21 152. Årsregnskapet består av balanse per 31. desember 2022, resultatregnskap for regnskapsåret avsluttet per denne datoen og noter til årsregnskapet, herunder et sammendrag av viktige regnskapsprinsipper.

Etter vår mening

- oppfyller årsregnskapet gjeldende lovkrav, og
- gir årsregnskapet et rettviseende bilde av stiftelsens finansielle stilling per 31. desember 2022, og av dets resultater for regnskapsåret avsluttet per denne datoen i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge.

Grunnlag for konklusjonen

Vi har gjennomført revisjonen i samsvar med International Standards on Auditing (ISA-ene). Våre oppgaver og plikter i henhold til disse standardene er beskrevet nedenfor under *Revisors oppgaver og plikter ved revisjonen av årsregnskapet*. Vi er uavhengige av stiftelsen i samsvar med kravene i relevante lover og forskrifter i Norge og International Code of Ethics for Professional Accountants (inkludert internasjonale uavhengighetsstandarder) utstedt av International Ethics Standards Board for Accountants (IESBA-reglene), og vi har overholdt våre øvrige etiske forpliktelser i samsvar med disse kravene. Innhentet revisjonsbevis er etter vår vurdering tilstrekkelig og hensiktsmessig som grunnlag for vår konklusjon.

Styrets og daglig leders ansvar for årsregnskapet

Styret og daglig leder (ledelsen) er ansvarlige for å utarbeide årsregnskapet og for at det gir et rettviseende bilde i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge. Ledelsen er også ansvarlig for slik internkontroll som den finner nødvendig for å kunne utarbeide et årsregnskap som ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller utilsiktede feil.

Ved utarbeidelsen av årsregnskapet må ledelsen ta standpunkt til stiftelsens evne til fortsatt drift og opplyse om forhold av betydning for fortsatt drift. Forutsetningen om fortsatt drift skal legges til grunn for årsregnskapet så lenge det ikke er sannsynlig at virksomheten vil bli avvirket.

Revisors oppgaver og plikter ved revisjonen av årsregnskapet

Vårt mål er å oppnå betryggende sikkerhet for at årsregnskapet som helhet ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller utilsiktede feil, og å avgi en revisjonsberetning som inneholder vår konklusjon. Betryggende sikkerhet er en høy grad av sikkerhet, men ingen garanti for at en revisjon utført i samsvar med ISA-ene, alltid vil avdekke vesentlig feilinformasjon. Feilinformasjon kan oppstå som følge av misligheter eller utilsiktede feil. Feilinformasjon er å anse



som vesentlig dersom den enkeltvis eller samlet med rimelighet kan forventes å påvirke de økonomiske beslutningene som brukerne foretar på grunnlag av årsregnskapet.

For videre beskrivelse av revisors oppgaver og plikter vises det til:

<https://revisorforeningen.no/revisjonsberetninger>

Uttalelse om andre lovmessige krav

Konklusjon om forvaltning

Basert på vår revisjon av årsregnskapet som beskrevet ovenfor, og kontrollhandlinger vi har funnet nødvendige i henhold til internasjonal standard for attestasjonsoppdrag ISAE 3000, *Attestasjonsoppdrag som ikke er revisjon eller forenklet revisorkontroll av historisk finansiell informasjon*, mener vi at stiftelsen er forvaltet i samsvar med lov, stiftelsens formål og vedtektene for øvrig.

Harstad, 11. mai 2023

ES Revisjon AS

Sture Hansen

Statsautorisert revisor